

Beschluss-Protokoll

Amtsduer 2021-2024

4. Sitzung

Dienstag, 4. Mai 2021, 16:00 Uhr, Olma Messen, Halle 2.1

Vorsitz: Alexandra Akeret; Traktandum 12: Christian Neff
Anwesend: 62
Abwesend: Melanie Diem

Die Präsidentin begrüsst Marlène Schürch als neues Mitglied des Stadtparlaments und wünscht ihr in diesem Amt Freude und Erfolg.

Die Präsidentin gratuliert Stadtrat Peter Jans zum Geburtstag; leider ist Singen in diesen Corona-Zeiten nicht erlaubt.

Verhandlungsgegenstände

1.	Ersatzwahl in das Präsidium; 3. Stimmzählerin; Wahlvorschlag der SP/JUSO/PFG-Fraktion	-	-
2.	Ersatzwahl in die Werkkommission; Wahlvorschlag der SP/JUSO/PFG-Fraktion	-	-
3.	Dringliche Interpellation SP/JUSO/PFG-Fraktion, Fraktion Grüne/Junge Grüne, CVP/EVP-Fraktion: Keine Erhöhung der Musikschultarife auf Kosten der Familien; Beantwortung	-	DBF/Gabathuler
4.	Finanz- und Verwaltungsliegenschaften, Mietzinsreduktion der Gewerbemieten infolge COVID-19-Massnahmen (II)	GPK	DPB/Buschor
5.	Sportanlage Espenmoos, Sanierung Kunstrasen; Verpflichtungskredit	LBK	DPB/Buschor
6.	SpiKi - Überprüfung, Anpassungen und Erweiterung des heutigen Konzepts	KSSI	DSSI/Lüthi
7.	Feuerwehr und Zivilschutz; Einfangen von Bienenschwärmen und Vernichtung von Wespennestern durch die Berufsfeuerwehr; Abgeltung aus allgemeinen Haushaltsmitteln, Kto. 401.3904 und 4411.4904	KSSI	DSSI/Lüthi

Legende zu den Fraktionsvoten bei Eintretensdiskussion:

+ Zustimmung zu den Anträgen des Stadtrats
- Ablehnung der Anträge des Stadtrats
0 Enthaltung
(leer) kein Fraktionsvotum
e für Erheblicherklärung einer Motion oder eines Postulats
ne für Nichterheblicherklärung einer Motion oder eines Postulats

8.	VBSG-Flottenerneuerung, 2. Etappe; Umstellung der Linien 7, 8, 9, 10 und 11 auf elektrischen Betrieb, Verpflichtungskredit	Weko	DTB/Jans
9.	Zonenplanänderung Notkersegg – Auf Wiesen	LBK	DPB/Buschor
10.	Initiative zur Förderung des Veloverkehrs in der Stadt St.Gallen (Velo-Initiative); Bericht und Antrag des Stadtrats	LBK	DPB/Buschor
11.	Postulat: «Schulische Integration von Kindern ohne Deutschkenntnisse»; Postulatsbericht	Biko	DBF/Gabathuler
12.	Frage einer bloss virtuellen Teilnahme an Sitzungen des Stadtparlaments unter bestimmten Voraussetzungen; Postulatsbericht	-	Stadtparlamentspräsidentin
13.	Postulat FDP-Fraktion: Kooperationsoffensive, Kundenfokus für den ÖV; Frage der Erheblicherklärung	LBK	DPB/Buschor
14.	Postulat Andrea Scheck, Andrea Hornstein, Elisabeth Zwicky Mosimann, Jacqueline Gasser-Beck, Rebekka Schmid: Frauen auch in Strassennamen sichtbar machen!; Frage der Erheblicherklärung	LBK	DPB/Buschor

1

151.11 Stadtparlament: Mutationen, Rücktritte

Ersatzwahl in das Präsidium; 3. Stimmzählerin; Wahlvorschlag der SP/JUSO/PFG-Fraktion
(Vorlage vom 30. März 2021, Nr. 374)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Als 3. Stimmzählerin wird per sofort für den Rest des Präsidentschaftsjahrs 2021 Gabriela Eberhard Anliker gewählt.

(Abstimmung Nr. 1: 59:0 Stimmen, keine Enthaltung)

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

2

151.11 Stadtparlament: Mutationen, Rücktritte

Ersatzwahl in die Werkkommission; Wahlvorschlag der SP/JUSO/PFG-Fraktion
(Vorlage vom 30. März 2021, Nr. 375)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Als Mitglied der Werkkommission wird per sofort für den Rest der Amtsdauer 2021 – 2024 Marlène Schürch gewählt.

(Abstimmung Nr. 2: 59:0 Stimmen, 1 Enthaltung)

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

3

152.15.12 Stadtparlament: Interpellationen

Dringliche Interpellation SP/JUSO/PFG-Fraktion, Fraktion Grüne/Junge Grüne, CVP/EVP-Fraktion: Keine Erhöhung der Musikschularife auf Kosten der Familien; Beantwortung
(Vorlage vom 27. April 2021, Nr. 439)

Erklärung und Diskussion

grundsätzlich zufrieden

Diskussion beantragt

(Abstimmung Nr. 3: 55:0 Stimmen, keine Enthaltung)

Das Quorum von 15 Stimmen ist erreicht.

Voten

Eva Crottogini (Interpellantin), Remo Wäspe, Barbara Frei, Patrik Angehrn, Andreas Hobi, Veronika Meyer, Etrit Hasler, Mathias Gabathuler (Direktor Bildung und Freizeit), Christoph Wettach

4

8.11.15 Finanzliegenschaften

Finanz- und Verwaltungsliegenschaften, Mietzinsreduktion der Gewerbemieten infolge COVID-19-Massnahmen (II)

(Vorlage vom 30. März 2021, Nr. 378)

Ausstand: Maja Dörig, Gallus Hufenus, Philipp Schönbächler

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Den Mietzinsreduktionen für gewerbetreibende Mieterinnen und Mieter der Stadt St.Gallen als Folge der Covid-19-Pandemie und den damit einhergehenden Ertragsausfällen (Mietzinsverluste) in der Höhe von CHF 515'000 wird zugestimmt. Zum jetzigen Zeitpunkt sind davon CHF 205'000 als Härtefallgelder beim Kanton St.Gallen beantragt. Sollten diese Härtefallgelder gesprochen werden, so reduziert sich die Summe des Mieterlasses für die Politische Gemeinde St.Gallen auf CHF 310'000.

(Abstimmung mit Handmehr (weil sich die Abstimmungsanlage nicht starten lässt): einstimmig JA, keine NEIN-Stimmen, keine Enthaltung)

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

Andreas Dudli (Präsident der Geschäftsprüfungskommission), Daniel Kehl, Clemens Müller, Oskar Seger, Beat Rütsche, Markus Buschor (Direktor Planung und Bau)

SR	GPK	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	CVP / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	glp / Junge glp
+	+	+	+	+		+	

Detalldiskussion

-

5

271.30.10 Fussballplatz Espenmoos: Bauliches

Sportanlage Espenmoos, Sanierung Kunstrasen; Verpflichtungskredit

(Vorlage vom 30. März 2021, Nr. 379)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Das Projekt für die Sanierung des Kunstrasens der Sportanlage Espenmoos im Kostenbetrag von CHF 750'000 wird gutgeheissen und dafür ein entsprechender Verpflichtungskredit erteilt.
(Abstimmung Nr. 4: 61:0 Stimmen, keine Enthaltung)

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

Jacqueline Gasser-Beck (Präsidentin der Liegenschaften- und Baukommission), Donat Kuratli, Markus Buschor (Direktor Planung und Bau)

SR	LBK	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	CVP / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	glp / Junge glp
+	+				+		

Detaildiskussion

-

6

324 Familienschutz, Familienausgleichskasse, Kleinkinderbetreuung

SpiKi - Überprüfung, Anpassungen und Erweiterung des heutigen Konzepts

(Vorlage vom 7. April 2021, Nr. 409)

Vorlage nicht behandelt.

7

414.20 Berufsfeuerwehr

**Feuerwehr und Zivilschutz; Einfangen von Bienenschwärmen und Vernichtung von Wespen-
nestern durch die Berufsfeuerwehr; Abgeltung aus allgemeinen Haushaltsmitteln, Kto.**

401.3904 und 4411.4904

(Vorlage vom 30. März 2021, Nr. 377)

Vorlage nicht behandelt.

8

522.15 Trolleybus, Trolleybusanhänger

VBSG-Flottenerneuerung, 2. Etappe; Umstellung der Linien 7, 8, 9, 10 und 11 auf elektrischen Betrieb, Verpflichtungskredit

(Vorlage vom 7. April 2021, Nr. 410)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

1. Für die Beschaffung von insgesamt 2 Doppelgelenk-Batterietrolleybussen, 16 Gelenk-Batterietrolleybussen, 7 Standard-Batteriebusen, 6 Midi-Batteriebusen und der Ladeinfrastruktur im Depot der Verkehrsbetriebe wird ein Verpflichtungskredit von CHF 42 Mio. (inkl. MWST) zu Lasten der Investitionsrechnung der Verkehrsbetriebe erteilt.

(Abstimmung Nr. 5: 48:10 Stimmen, 2 Enthaltungen)

2. Es wird festgestellt, dass der Beschluss gemäss Art. 7 Ziffer 2 Bst. a der Gemeindeordnung dem obligatorischen Referendum unterliegt.

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

Daniel Bertoldo (Präsident der Werkkommission), Andrea Scheck, Konstantin Hälg, Philipp Schönbächler, Helen Thoma, Esther Granitzer, Veronika Meyer, Christian Huber, Andrea Scheck, Karl Schimke, Peter Jans (Direktor Technische Betriebe)

SR	Weko	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	CVP / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	glp / Junge glp
+	+	+	+	+	-	+	+

Detalldiskussion

-

9

731.11 Zonenpläne (inkl. Schutzgebiete)

Zonenplanänderung Notkersegg – Auf Wiesen

(Vorlage vom 23. Februar 2021, Nr. 249)

Ausstand: Andreas Dudli

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

1. Der Zonenplanänderung Notkersegg – Auf Wiesen gemäss beiliegendem Planausschnitt wird zugestimmt.

(Abstimmung Nr. 6: 44:0 Stimmen, keine Enthaltung)

2. Es wird festgestellt, dass dieser Beschluss nach Art. 8 Ziffer 2 der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum untersteht.

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

Jacqueline Gasser-Beck (Präsidentin der Liegenschaften- und Baukommission)

SR	LBK	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	CVP / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	glp / Junge glp
+	+						

Detaildiskussion

-

10

132.26 Initiativen

Initiative zur Förderung des Veloverkehrs in der Stadt St.Gallen (Velo-Initiative); Bericht und Antrag des Stadtrats

(Vorlage vom 23. März 2021, Nr. 340)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

1. Das Initiativbegehren zur Förderung des Veloverkehrs in der Stadt St.Gallen (Velo-Initiative) wird abgelehnt.

(Abstimmung Nr. 7: 33:27 Stimmen, keine Enthaltung)

[die Initiative wird also abgelehnt]

2. Der Bürgerschaft wird folgender Gegenvorschlag zum Initiativbegehren vorgelegt: «Bis 2030 soll der Anteil der Wege, welche von der Stadtbevölkerung auf dem Stadtgebiet mit dem Velo zurückgelegt werden, verglichen mit dem Jahr 2015 (innerstädtischer Modalsplit; Stand Mikrozensus 2015: 4 %) deutlich erhöht werden. Für die Erreichung dieses Vorhabens sei ein Rahmenkredit von 15 Millionen Franken zu bewilligen.»

(Abstimmung Nr. 8: 41:19 Stimmen, keine Enthaltung)

[der Gegenvorschlag wird also angenommen]

Anträge / Abstimmungen

-

Voten

Eintretensdiskussion

Jacqueline Gasser-Beck (Präsidentin der Liegenschaften- und Baukommission), Doris Königer, Stefan Keller, Ivo Liechti, Donat Kuratli, Marcel Baur, Christian Huber, Christoph Wettach, Markus Buschor (Direktor Planung und Bau)

	SR	LBK	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	CVP / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	glp / Junge glp
Ablehnung Initiative	+	- also Initiative annehmen	-	+	+	+	-	+
Annahme Gegen- vorschlag	+	+	-	+	-	-	-	+

Detaildiskussion

-

11

152.15.11 Stadtparlament: Postulate

Postulat: «Schulische Integration von Kindern ohne Deutschkenntnisse»; Postulatsbericht

(Vorlage Stadtrat vom 23. März 2021, Nr. 339)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Das Postulat «Schulische Integration von Kindern ohne Deutschkenntnisse - ein Konzept ist angesagt» wird als erledigt abgeschrieben

(Abstimmung Nr. 9: 57:0 Stimmen, keine Enthaltung)

Voten

Allgemeine Diskussion

Eva Crottogini (Präsidentin der Bildungskommission), Karl Schimke, Andrea Hornstein, Jeyakumar Thurairajah, Manuela Ronzani, Magdalena Fässler, Barbara Hächler, Mathias Gabathuler (Direktor Bildung und Freizeit)

SR	Biko	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	CVP / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	glp / Junge glp
+	+	+	+	+	+	+	+

Detaildiskussion

-

12

152.15.10 Stadtparlament: Motionen

Frage einer bloss virtuellen Teilnahme an Sitzungen des Stadtparlaments unter bestimmten Voraussetzungen; Postulatsbericht

(Vorlage Stadtrat vom 30. März 2021, Nr. 376)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Das Postulat «Auch Parlamentarierinnen und Parlamentarier der Risikogruppe sollen ihre demokratischen Rechte und Pflichten wahrnehmen können» wird als **erledigt** beschrieben

(Abstimmung Nr. 10 muss wiederholt werden, weil die Anlage nicht einwandfrei funktioniert)

(Abstimmung Nr. 11: 43:3 Stimmen, 10 Enthaltungen)

Voten

Allgemeine Diskussion

Karin Winter-Dubs, Peter Olibet

Präsidium	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	CVP / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	glp / Junge glp
+				+		

Detaildiskussion

-

13

152.15.11 Stadtparlament: Postulate

Postulat FDP-Fraktion: Kooperationsoffensive, Kundenfokus für den ÖV; Frage der Erheblichkeitsklärung

(Vorlage Stadtrat vom 15. Dezember 2020, Nr. 4968)

Beschluss des Stadtparlaments (Gesamtabstimmung)

Das Postulat «Kooperationsoffensive, Kundenfokus für den ÖV» wird **erheblich** erklärt.

(Abstimmung Nr. 12: 55:0 Stimmen, keine Enthaltung)

Begründung Postulat (Art. 69 Geschäftsreglement Stadtparlament)

-

Voten

Jacqueline Gasser-Beck (Präsidentin der Liegenschaften- und Baukommission), Remo Daguati, Markus Buschor (Direktor Planung und Bau)

SR	LBK	SP / JUSO / PFG	FDP / JF	CVP / EVP	SVP	Grüne / JungeGr	glp / Junge glp
e	e		e				

Detaildiskussion

-

152.15.11 Stadtparlament: Postulate

Postulat Andrea Scheck, Andrea Hornstein, Elisabeth Zwicky Mosimann, Jacqueline Gasser-Beck, Rebekka Schmid: Frauen auch in Strassennamen sichtbar machen!; Frage der Erheblichkeitserklärung

(Vorlage Stadtrat vom 30. März 2021, Nr. 380)

Vorlage nicht behandelt.

Anhängige Geschäfte

Keine.

Neue Parlamentarische Vorstösse

- Postulat Daniel Bosshard: Förderung von Mehrwegwindeln zur Abfallvermeidung und zur finanziellen Entlastung junger Eltern; schriftlich
- Postulat Oskar Seger, Remo Daguati, Ivo Liechti, Philipp Schönbächler, Karin Winter-Dubs: Potential Outsourcing – Wie viel muss die städtische Verwaltung selbst erledigen?
- Interpellation Cornelia Federer: Spitex St.Gallen: Entschädigung von Care-Arbeit durch Anstellung von Angehörigen für Pflegeleistungen; schriftlich
- Interpellation Peter Olibet: Vernichtung von erschwinglichem Wohnraum, Mieter*innen werden von Pensionskasse auf die Strasse gestellt; schriftlich
- Interpellation Daniel Bosshard: Öffentliches Geld für die Erdgaslobby gegen die Klimaschutzziele der Stadt St.Gallen?; schriftlich
- Einfache Anfrage Beat Rütsche: Dank Wintermantel Millionen sparen?
- Einfache Anfrage Nadine Niederhauser: Zunahme häusliche Gewalt auch in der Stadt St.Gallen
- Einfache Anfrage Karl Schimke: Campus Platztor: Kommt die «Kulturachse» auch?

Schluss der Sitzung: 19.47 Uhr

Die Präsidentin:
Alexandra Akeret

Der Vizepräsident:
Christian Neff

Die Stimmenzählerinnen:
Gisela Keller
Veronika Meyer
Gabriela Eberhard Anliker

Der Ratssekretär:
Manfred Linke

IVS-City Council Abstimmbericht

Abstimmung 1: 374/Ersatzwahl 3. Stimmzählerin; Wahlvorschlag der SP/JUSO/PFG-Fraktion

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 16:03:50

Gesamtergebnis:	Ja:	59	100.00 %
	Nein:	0	0.00 %
	Enthaltung:	0	0.00 %
	Gesamt:	59	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Veronika Meyer	Ja
Gisela Keller	Ja
Gabriela Eberhard	-
Esther Granitzer	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Werner Kühne	Ja
Barbara Frei	Ja
Karl Schimke	Ja
Marcel Baur	Ja
Yves Betschart	Ja
Nadine Niederhauser	Ja
Philipp Schönbacher	Ja
Chompel Balok	Ja
Cristina Bitschnau-Kappeler	Ja
Eva Lemmenmeier	Ja
Jürg Brunner	Ja
Remo Wäspe	Ja
Konstantin Hälg	Ja
Marcel Rotach	Ja
Magdalena Fässler	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Christoph Wettach	Ja
Melanie Diem	-
Maja Dörig	-
Marlène Schürch	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gallus Hufenus	Ja
Donat Kuratli	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja
Stefan Keller	Ja
Remo Daguati	Ja
Helen Thoma	Ja
Daniel Bertoldo	Ja

Clemens Müller	Ja
Andreas Hobi	Ja
Daniel Kehl	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Andrea Scheck	Ja
René Neuweiler	Ja
Oskar Seger	Ja
Elisabeth Zwicky	Ja
Beat Rütsche	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Barbara Hächler	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Jeyakumar Thurairajah	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Evelyne Angehrn	Ja
Doris Königer	Ja
Etrit Hasler	-
Felix Keller	Ja
Andreas Dudli	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Stefan Grob	Ja
Daniel Bosshard	Ja
Christian Huber	Ja
Cornelia Federer	Ja
Marlene Bodenmann	Ja
Vica Mitrovic	Ja
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-

Abstimmung 2: 375/Ersatzwahl in die Werkkommission; Wahlvorschlag der SP/JUSO/PFG-Fraktion

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 16:04:40

Gesamtergebnis:	Ja:	59	98.33 %
	Nein:	0	0.00 %
	Enthaltung:	1	1.67 %
	Gesamt:	60	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Ja
Alexandra Akeret	Ja

Veronika Meyer	Ja
Gisela Keller	-
Gabriela Eberhard	Ja
Esther Granitzer	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Werner Kühne	Ja
Barbara Frei	Ja
Karl Schimke	Ja
Marcel Baur	Ja
Yves Betschart	Ja
Nadine Niederhauser	Ja
Philipp Schönbächler	Ja
Chompel Balok	Ja
Cristina Bitschnau-Kappeler	Ja
Eva Lemmenmeier	Ja
Jürg Brunner	Ja
Remo Wäspe	Ja
Konstantin Hälg	Ja
Marcel Rotach	Ja
Magdalena Fässler	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Christoph Wettach	Ja
Melanie Diem	-
Maja Dörig	-
Marlène Schürch	Enthaltung
Eva Crottogini	Ja
Gallus Hufenus	Ja
Donat Kuratli	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja
Stefan Keller	Ja
Remo Daguati	Ja
Helen Thoma	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Clemens Müller	Ja
Andreas Hobi	Ja
Daniel Kehl	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Andrea Scheck	Ja
René Neuweiler	Ja
Oskar Seger	Ja
Elisabeth Zwicky	Ja
Beat Rüttsche	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Barbara Hächler	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Jeyakumar Thurairajah	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Evelyne Angehrn	Ja

Doris Königer	Ja
Etrit Hasler	Ja
Felix Keller	Ja
Andreas Dudli	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechi	Ja
Stefan Grob	Ja
Daniel Bosshard	Ja
Christian Huber	Ja
Cornelia Federer	Ja
Marlene Bodenmann	Ja
Vica Mitrovic	Ja
	-
	-
	-
	-
	-
	-

Abstimmung 3: 439/Diskussion Dringliche Interpellation: Keine Erhöhung der Musikschularife auf Kosten der Familien, Beantwortung

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 16:05:50

Gesamtergebnis:	Ja:	55	100.00 %
	Nein:	0	0.00 %
	Enthaltung:	0	0.00 %
	Gesamt:	55	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Veronika Meyer	Ja
Gisela Keller	Ja
Gabriela Eberhard	-
Esther Granitzer	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Werner Kühne	-
Barbara Frei	Ja
Karl Schimke	Ja
Marcel Baur	Ja
Yves Betschart	Ja
Nadine Niederhauser	Ja
Philipp Schönbächler	Ja
Chompel Balok	Ja
Cristina Bitschnau-Kappeler	Ja
Eva Lemmenmeier	-
Jürg Brunner	Ja

Remo Wäspe	Ja
Konstantin Hälg	Ja
Marcel Rotach	Ja
Magdalena Fässler	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Christoph Wettach	Ja
Melanie Diem	-
Maja Dörig	Ja
Marlène Schürch	Ja
Eva Crottogini	-
Gallus Hufenus	Ja
Donat Kuratli	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja
Stefan Keller	Ja
Remo Daguati	Ja
Helen Thoma	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Clemens Müller	Ja
Andreas Hobi	Ja
Daniel Kehl	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Andrea Scheck	Ja
René Neuweiler	Ja
Oskar Seger	Ja
Elisabeth Zwicky	Ja
Beat Rütsche	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Barbara Hächler	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Jeyakumar Thurairajah	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Evelyne Angehrn	Ja
Doris Königer	Ja
Etrit Hasler	Ja
Felix Keller	-
Andreas Dudli	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Stefan Grob	Ja
Daniel Bosshard	Ja
Christian Huber	Ja
Cornelia Federer	-
Marlene Bodenmann	Ja
Vica Mitrovic	-
	-
	-
	-
	-

-
-
-

Abstimmung 4: 379/Sportanlage Espenmoos, Sanierung Kunstrasen; Verpflichtungskredit

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 17:02:11

Gesamtergebnis:	Ja:	61	100.00 %
	Nein:	0	0.00 %
	Enthaltung:	0	0.00 %
	Gesamt:	61	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Veronika Meyer	Ja
Gisela Keller	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Esther Granitzer	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Werner Kühne	Ja
Barbara Frei	Ja
Karl Schimke	Ja
Marcel Baur	Ja
Yves Betschart	Ja
Nadine Niederhauser	Ja
Philipp Schönbächler	Ja
Chompel Balok	Ja
Cristina Bitschnau-Kappeler	Ja
Eva Lemmenmeier	Ja
Jürg Brunner	Ja
Remo Wäspe	Ja
Konstantin Hälg	Ja
Marcel Rotach	Ja
Magdalena Fässler	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Christoph Wettach	Ja
Melanie Diem	-
Maja Dörig	Ja
Marlène Schürch	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gallus Hufenus	Ja
Donat Kuratli	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja
Stefan Keller	Ja
Remo Daguati	Ja
Helen Thoma	Ja

Daniel Bertoldo	Ja
Clemens Müller	Ja
Andreas Hobi	Ja
Daniel Kehl	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Andrea Scheck	Ja
René Neuweiler	Ja
Oskar Seger	Ja
Elisabeth Zwicky	Ja
Beat Rütsche	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Barbara Hächler	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Jeyakumar Thurairajah	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Evelyne Angehrn	Ja
Doris Königer	Ja
Etrit Hasler	Ja
Felix Keller	-
Andreas Dudli	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Stefan Grob	Ja
Daniel Bosshard	Ja
Christian Huber	Ja
Cornelia Federer	Ja
Marlene Bodenmann	Ja
Vica Mitrovic	Ja
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-

Abstimmung 5: 410/VBSG-Flottenerneuerung, 2. Etappe; Umstellung der Linien 7,8,9,10 und 11 auf elektrischen Betrieb; Verpflichtungskredit

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 17:51:02

Gesamtergebnis:	Ja:	48	80.00 %
	Nein:	10	16.67 %
	Enthaltung:	2	3.33 %
	Gesamt:	60	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Nein
----------------	------

Alexandra Akeret	Ja
Veronika Meyer	Ja
Gisela Keller	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Esther Granitzer	Nein
Manuela Ronzani	Nein
Werner Kühne	Ja
Barbara Frei	Nein
Karl Schimke	Ja
Marcel Baur	Enthaltung
Yves Betschart	Ja
Nadine Niederhauser	Ja
Philipp Schönbächler	Ja
Chompel Balok	Ja
Cristina Bitschnau-Kappeler	Ja
Eva Lemmenmeier	Ja
Jürg Brunner	Enthaltung
Remo Wäspe	Nein
Konstantin Hälg	Ja
Marcel Rotach	Ja
Magdalena Fässler	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Christoph Wettach	Ja
Melanie Diem	-
Maja Dörig	Ja
Marlène Schürch	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gallus Hufenus	Ja
Donat Kuratli	Nein
Karin Winter-Dubs	Nein
Stefan Keller	Ja
Remo Daguati	Nein
Helen Thoma	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Clemens Müller	Ja
Andreas Hobi	Ja
Daniel Kehl	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Andrea Scheck	Ja
René Neuweiler	Nein
Oskar Seger	Nein
Elisabeth Zwicky	Ja
Beat Rüttsche	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Barbara Hächler	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Jeyakumar Thurairajah	Ja
Andrea Hornstein	Ja

Evelyne Angehrn	Ja
Doris Königer	Ja
Etrit Hasler	-
Felix Keller	Ja
Andreas Dudli	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechi	Ja
Stefan Grob	Ja
Daniel Bosshard	Ja
Christian Huber	Ja
Cornelia Federer	Ja
Marlene Bodenmann	-
Vica Mitrovic	Ja
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-

Abstimmung 6: 249/Zonenplanänderung Notkersegg-Auf Wiesen

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 17:57:20

Gesamtergebnis:	Ja:	44	100.00 %
	Nein:	0	0.00 %
	Enthaltung:	0	0.00 %
	Gesamt:	44	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Veronika Meyer	Ja
Gisela Keller	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Esther Granitzer	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Werner Kühne	-
Barbara Frei	-
Karl Schimke	-
Marcel Baur	Ja
Yves Betschart	Ja
Nadine Niederhauser	Ja
Philipp Schönbächler	Ja
Chompel Balok	Ja
Cristina Bitschnau-Kappeler	Ja
Eva Lemmenmeier	Ja
Jürg Brunner	Ja
Remo Wäspe	Ja

Konstantin Hälg	-
Marcel Rotach	-
Magdalena Fässler	-
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Christoph Wettach	Ja
Melanie Diem	-
Maja Dörig	Ja
Marlène Schürch	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gallus Hufenus	-
Donat Kuratli	Ja
Karin Winter-Dubs	-
Stefan Keller	Ja
Remo Daguati	Ja
Helen Thoma	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Clemens Müller	Ja
Andreas Hobi	Ja
Daniel Kehl	Ja
Peter Olibet	-
Jenny Heeb	-
Andrea Scheck	-
René Neuweiler	Ja
Oskar Seger	-
Elisabeth Zwicky	Ja
Beat Rütsche	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Barbara Hächler	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Jeyakumar Thurairajah	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Evelyne Angehrn	Ja
Doris Königer	Ja
Etrit Hasler	Ja
Felix Keller	-
Andreas Dudli	-
Roger Bechtiger	-
Ivo Liechti	Ja
Stefan Grob	Ja
Daniel Bosshard	-
Christian Huber	Ja
Cornelia Federer	-
Marlene Bodenmann	-
Vica Mitrovic	Ja
	-
	-
	-
	-
	-

-
-

Abstimmung 7: 340/Initiative zur Förderung des Veloverkehrs in der Stadt St. Gallen (Velo-Initiative); Bericht und Antrag des Stadtrats

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 18:52:01

Gesamtergebnis:	Ja:	33	55.00 %
	Nein:	27	45.00 %
	Enthaltung:	0	0.00 %
	Gesamt:	60	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Ja
Alexandra Akeret	Nein
Veronika Meyer	Nein
Gisela Keller	Ja
Gabriela Eberhard	Nein
Esther Granitzer	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Werner Kühne	Ja
Barbara Frei	Ja
Karl Schimke	Ja
Marcel Baur	Ja
Yves Betschart	Ja
Nadine Niederhauser	Ja
Philipp Schönbächler	Ja
Chompel Balok	Nein
Cristina Bitschnau-Kappeler	Nein
Eva Lemmenmeier	Nein
Jürg Brunner	Ja
Remo Wäspe	Ja
Konstantin Hälgi	Ja
Marcel Rotach	Ja
Magdalena Fässler	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Christoph Wettach	Ja
Melanie Diem	-
Maja Dörig	Nein
Marlène Schürch	Nein
Eva Crottogini	Nein
Gallus Hufenus	Nein
Donat Kuratli	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja
Stefan Keller	Ja
Remo Daguati	-
Helen Thoma	Ja
Daniel Bertoldo	Ja

Clemens Müller	Nein
Andreas Hobi	Nein
Daniel Kehl	Nein
Peter Olibet	Nein
Jenny Heeb	Nein
Andrea Scheck	Nein
René Neuweiler	Ja
Oskar Seger	Ja
Elisabeth Zwicky	Ja
Beat Rütsche	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Barbara Hächler	Nein
Rebekka Schmid	Nein
Jeyakumar Thurairajah	Nein
Andrea Hornstein	Nein
Evelyne Angehrn	Nein
Doris Königer	Nein
Etrit Hasler	Nein
Felix Keller	Ja
Andreas Dudli	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Stefan Grob	Ja
Daniel Bosshard	Nein
Christian Huber	Nein
Cornelia Federer	Nein
Marlene Bodenmann	-
Vica Mitrovic	Nein
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-

Abstimmung 8: Gegenvorschlag Velo-Initiative

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 18:53:19

Gesamtergebnis:	Ja:	41	68.33 %
	Nein:	19	31.67 %
	Enthaltung:	0	0.00 %
	Gesamt:	60	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Nein
Alexandra Akeret	-
Veronika Meyer	Ja
Gisela Keller	Nein

Gabriela Eberhard	Ja
Esther Granitzer	Nein
Manuela Ronzani	Nein
Werner Kühne	Ja
Barbara Frei	Nein
Karl Schimke	Ja
Marcel Baur	Ja
Yves Betschart	Ja
Nadine Niederhauser	Ja
Philipp Schönbächler	Ja
Chompel Balok	Ja
Cristina Bitschnau-Kappeler	Ja
Eva Lemmenmeier	Ja
Jürg Brunner	Nein
Remo Wäspe	Nein
Konstantin Hälg	Ja
Marcel Rotach	Ja
Magdalena Fässler	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Christoph Wettach	Ja
Melanie Diem	-
Maja Dörig	Ja
Marlène Schürch	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gallus Hufenus	Ja
Donat Kuratli	Nein
Karin Winter-Dubs	Nein
Stefan Keller	Ja
Remo Daguati	Ja
Helen Thoma	Nein
Daniel Bertoldo	Nein
Clemens Müller	Ja
Andreas Hobi	Ja
Daniel Kehl	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Andrea Scheck	Ja
René Neuweiler	Nein
Oskar Seger	Ja
Elisabeth Zwicky	Ja
Beat Rüttsche	Nein
Patrik Angehrn	Nein
Barbara Hächler	Nein
Rebekka Schmid	Ja
Jeyakumar Thurairajah	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Evelyne Angehrn	Ja
Doris Königer	Ja
Etrit Hasler	Ja

Felix Keller	Ja
Andreas Dudli	Nein
Roger Bechtiger	Nein
Ivo Liechti	Nein
Stefan Grob	Nein
Daniel Bosshard	Ja
Christian Huber	Ja
Cornelia Federer	Ja
Marlene Bodenmann	-
Vica Mitrovic	Ja
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-

Abstimmung 9: 339/Postulat: "Schulische Integration von Kindern ohne Deutschkenntnisse"; Postulatsbericht

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 19:24:34

Gesamtergebnis:	Ja:	57	100.00 %
	Nein:	0	0.00 %
	Enthaltung:	0	0.00 %
	Gesamt:	57	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Veronika Meyer	Ja
Gisela Keller	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Esther Granitzer	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Werner Kühne	Ja
Barbara Frei	Ja
Karl Schimke	-
Marcel Baur	Ja
Yves Betschart	Ja
Nadine Niederhauser	-
Philipp Schönbächler	Ja
Chompel Balok	Ja
Cristina Bitschnau-Kappeler	Ja
Eva Lemmenmeier	Ja
Jürg Brunner	Ja
Remo Wäspe	Ja
Konstantin Hälg	Ja

-

Abstimmung 10: 376/Frage einer bloss virtuellen Teilnahme an Sitzungen des Stadtparlaments unter bestimmten Voraussetzungen; Postulatsbericht

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 19:31:12

Gesamtergebnis:	Ja:	41	82.00 %
	Nein:	3	6.00 %
	Enthaltung:	6	12.00 %
	Gesamt:	50	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Veronika Meyer	Ja
Gisela Keller	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Esther Granitzer	-
Manuela Ronzani	-
Werner Kühne	Ja
Barbara Frei	Ja
Karl Schimke	-
Marcel Baur	Ja
Yves Betschart	Ja
Nadine Niederhauser	-
Philipp Schönbächler	Enthaltung
Chompel Balok	Ja
Cristina Bitschnau-Kappeler	-
Eva Lemmenmeier	Ja
Jürg Brunner	-
Remo Wäspe	-
Konstantin Hälgi	Ja
Marcel Rotach	Ja
Magdalena Fässler	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Christoph Wettach	Ja
Melanie Diem	-
Maja Dörig	-
Marlène Schürch	Enthaltung
Eva Crottogini	Ja
Gallus Hufenus	Enthaltung
Donat Kuratli	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja
Stefan Keller	Ja
Remo Daguati	Ja
Helen Thoma	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Clemens Müller	Ja

Andreas Hobi	Ja
Daniel Kehl	Ja
Peter Olibet	Nein
Jenny Heeb	Enthaltung
Andrea Scheck	Ja
René Neuweiler	-
Oskar Seger	-
Elisabeth Zwicky	Ja
Beat Rütsche	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Barbara Hächler	Enthaltung
Rebekka Schmid	Ja
Jeyakumar Thurairajah	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Evelyne Angehrn	Ja
Doris Königer	Nein
Etrit Hasler	Nein
Felix Keller	-
Andreas Dudli	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Stefan Grob	Enthaltung
Daniel Bosshard	Ja
Christian Huber	Ja
Cornelia Federer	Ja
Marlene Bodenmann	-
Vica Mitrovic	Ja
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-

Abstimmung 11: 376/Frage einer bloss virtuellen Teilnahme an Sitzungen des Stadtparlaments unter bestimmten Voraussetzungen; Postulatsbericht

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 19:32:18

Gesamtergebnis:	Ja:	43	76.79 %
	Nein:	3	5.36 %
	Enthaltung:	10	17.86 %
	Gesamt:	56	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Veronika Meyer	Ja

Gisela Keller	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Esther Granitzer	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Werner Kühne	Ja
Barbara Frei	Ja
Karl Schimke	-
Marcel Baur	-
Yves Betschart	Enthaltung
Nadine Niederhauser	-
Philipp Schönbächler	Enthaltung
Chompel Balok	Ja
Cristina Bitschnau-Kappeler	Enthaltung
Eva Lemmenmeier	Ja
Jürg Brunner	Ja
Remo Wäspe	Ja
Konstantin Hälgi	Ja
Marcel Rotach	Ja
Magdalena Fässler	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Christoph Wettach	Ja
Melanie Diem	-
Maja Dörig	Enthaltung
Marlène Schürch	Enthaltung
Eva Crottogini	Ja
Gallus Hufenus	Enthaltung
Donat Kuratli	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja
Stefan Keller	Ja
Remo Daguati	Ja
Helen Thoma	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Clemens Müller	Ja
Andreas Hobi	Ja
Daniel Kehl	Ja
Peter Olibet	Nein
Jenny Heeb	Enthaltung
Andrea Scheck	Enthaltung
René Neuweiler	-
Oskar Seger	-
Elisabeth Zwicky	Ja
Beat Rütsche	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Barbara Hächler	Enthaltung
Rebekka Schmid	Ja
Jeyakumar Thurairajah	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Evelyne Angehrn	Ja
Doris Königer	Nein

Etrit Hasler	Nein
Felix Keller	Ja
Andreas Dudli	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechi	Ja
Stefan Grob	Enthaltung
Daniel Bosshard	Ja
Christian Huber	Ja
Cornelia Federer	Ja
Marlene Bodenmann	-
Vica Mitrovic	Ja
	-
	-
	-
	-
	-
	-
	-

Abstimmung 12: 4968/Postulat FDP-Fraktion: Kooperationsoffensive, Kundenfokus für den ÖV; Frage der Erheblicherklärung

Typ: Ja/Nein/Enthaltung

Ergebnisse: Ja

Zeitstempel: 04.05.2021 19:43:22

Gesamtergebnis:	Ja:	55	100.00 %
	Nein:	0	0.00 %
	Enthaltung:	0	0.00 %
	Gesamt:	55	100.00 %

Individuelle Ergebnisse:

Christian Neff	Ja
Alexandra Akeret	Ja
Veronika Meyer	Ja
Gisela Keller	Ja
Gabriela Eberhard	Ja
Esther Granitzer	Ja
Manuela Ronzani	Ja
Werner Kühne	Ja
Barbara Frei	Ja
Karl Schimke	-
Marcel Baur	Ja
Yves Betschart	Ja
Nadine Niederhauser	Ja
Philipp Schönbächler	Ja
Chompel Balok	Ja
Cristina Bitschnau-Kappeler	Ja
Eva Lemmenmeier	Ja
Jürg Brunner	Ja
Remo Wäspe	Ja

Konstantin Hälg	Ja
Marcel Rotach	Ja
Magdalena Fässler	Ja
Jacqueline Gasser-Beck	Ja
Christoph Wettach	Ja
Melanie Diem	-
Maja Dörig	Ja
Marlène Schürch	Ja
Eva Crottogini	Ja
Gallus Hufenus	Ja
Donat Kuratli	Ja
Karin Winter-Dubs	Ja
Stefan Keller	Ja
Remo Daguati	-
Helen Thoma	Ja
Daniel Bertoldo	Ja
Clemens Müller	Ja
Andreas Hobi	Ja
Daniel Kehl	Ja
Peter Olibet	Ja
Jenny Heeb	Ja
Andrea Scheck	Ja
René Neuweiler	-
Oskar Seger	-
Elisabeth Zwicky	Ja
Beat Rütsche	Ja
Patrik Angehrn	Ja
Barbara Hächler	Ja
Rebekka Schmid	Ja
Jeyakumar Thurairajah	Ja
Andrea Hornstein	Ja
Evelyne Angehrn	Ja
Doris Königer	Ja
Etrit Hasler	-
Felix Keller	-
Andreas Dudli	Ja
Roger Bechtiger	Ja
Ivo Liechti	Ja
Stefan Grob	Ja
Daniel Bosshard	Ja
Christian Huber	Ja
Cornelia Federer	Ja
Marlene Bodenmann	-
Vica Mitrovic	Ja
	-
	-
	-
	-
	-

*J. Schuler
 N. Meyer
 A. W. Schmid*